



comune di trieste
giunta comunale

VERBALE DELLA DELIBERAZIONE
n. 4 dd. 12 GENNAIO 2026
[seduta svoltasi in presenza presso l'Ufficio del Sindaco]

IMMEDIATAMENTE ESEGUIBILE **SI**

DIPARTIMENTO SCUOLA, EDUCAZIONE, PROMOZIONE TURISTICA, CULTURALE E SPORTIVA

SERVIZIO PROMOZIONE TURISTICA, MUSEI, EVENTI CULTURALI E SPORTIVI

Prot. Corr. n.:

OGGETTO: Convenzione tra il Comune di Trieste e la Società Adriatica di Speleologia di Trieste per la tutela e la valorizzazione dello Speleovivarium Erwin Pichl, del Centro d'Interpretazione Ambientale dell'Abisso di Trebiciano e dell'Acquedotto Teresiano, e per la ricerca biologica ipogea per il triennio 2026-2028.

Adottata nella seduta del 12/01/2026

Presenti i componenti di seguito indicati:

		Presente / Assente
Roberto Dipiazza	Sindaco	Presente
Serena Tonel	Vice Sindaco	Presente
Elisa Lodi	Assessore	Presente
Everest Bertoli	Assessore	Presente
Giorgio Rossi	Assessore	Presente
Sandra Savino	Assessore	Presente
Maurizio De Blasio	Assessore	Presente
Stefano Avian	Assessore	Presente
Michele Babuder	Assessore	Presente
Massimo Tognolli	Assessore	Assente
Caterina de Gavardo	Assessore	Presente

Partecipa il Segretario Generale **dott. Giampaolo GIUNTA.**

Verificato il numero legale, assume la presidenza il Sindaco **Roberto DIPIAZZA.**

ATTESTAZIONI: ai fini dell'art. 1 della L.R. 21/2003 e successive modificazioni ed integrazioni l'atto viene pubblicato all'**Albo Pretorio** dal 17/01/2026 al 31/01/2026.

Oggetto: Convenzione tra il Comune di Trieste e la Società Adriatica di Speleologia di Trieste per la tutela e la valorizzazione dello Speleovivarium Erwin Pichl, del Centro d'Interpretazione Ambientale dell'Abisso di Trebiciano e dell'Acquedotto Teresiano, e per la ricerca biologica ipogea per il triennio 2026-2028.

Su proposta dell'Assessore alle Politiche della Cultura e del Turismo Giorgio Rossi

VISTI

l'art. 118 della Costituzione che dispone che i Comuni favoriscono l'autonoma iniziativa dei cittadini, singoli e associati, per lo svolgimento di attività di interesse generale, sulla base del principio di sussidiarietà;

l'art. 15 della Legge n. 241/90 che prevede la conclusione tra amministrazioni pubbliche di convenzioni e accordi per disciplinare lo svolgimento in collaborazione di attività di interesse comune;

l'art. 119 del D.Lgs. n. 267/2000 e s.m.i. che prevede la possibilità di stipulare accordi di collaborazione, nonché convenzioni con soggetti pubblici e privati per favorire una migliore qualità di servizi e/o interventi;

l'art 1. del D.Lgs. n. 42/2004 che prevede che i Comuni assicurano e sostengono la conservazione del patrimonio culturale e ne favoriscono la pubblica fruizione e la valorizzazione;

gli articoli 111, 112, 115 e 117 del D.Lgs. n.42/2004 in materia di valorizzazione dei Beni Culturali;

RILEVATO che

i musei civici di Trieste esplicano la loro attività nell'ambito delle disposizioni stabilite dalla L.R. n. 23 del 25 settembre 2015 "Norme regionali in materia di beni culturali", a favore della diffusione della conoscenza delle specificità naturalistiche, paesaggistiche, paleo e geologiche, geo archeologiche, nonché del patrimonio immateriale, del territorio o di tematiche che sono in relazione con le collezioni degli istituti culturali;

la citata Legge, al Titolo II Beni culturali, Capo I Musei, Art. 5 Sistema Museale

Regionale, prevede che:

1. l'interazione e la cooperazione tra gli istituti museali e i luoghi della cultura delle amministrazioni pubbliche e di altri soggetti pubblici e privati presenti nel territorio del Friuli Venezia Giulia si realizzano nell'ambito del Sistema museale regionale;
2. fanno parte del Sistema museale regionale i musei pubblici non statali e i musei privati del Friuli Venezia Giulia, singolarmente o aggregati in reti costituite ai sensi dell'articolo 7, che svolgono la loro funzione culturale, di ricerca ed educativa a servizio della comunità, che risultano in possesso degli standard minimi previsti dai livelli uniformi di qualità per i musei, necessari per essere accreditati al Sistema museale nazionale" e all'art. 4, comma 2, lett. b) indica quali attività fondamentali dei musei "la formazione del sistema di offerta culturale, comprensivo di tutto ciò che contribuisce a qualificare l'esperienza della visita e il valore percepito dal pubblico";

RICHIAMATE

la Deliberazione Consiliare n. 53 del 18 dicembre 2025, immediatamente eseguibile, avente ad oggetto "Bilancio di Previsione 2026-2028 – Approvazione", con la quale sono stati approvati il Documento Unico di Programmazione (D.U.P.) 2026 – 2028 e il Bilancio di Previsione 2026 - 2028;

la Deliberazione Giuntale n. 667 del 30 dicembre 2025, immediatamente eseguibile, avente ad oggetto "Piano Esecutivo di Gestione 2026 - 2028" con la quale è stato approvato il Piano Esecutivo di Gestione 2026-2028;

la Deliberazione Giuntale n. 18 del 27 gennaio 2025 avente ad oggetto "Approvazione del Piano Integrato di Attività e Organizzazione 2025-2027";

RAMMENTATO

quanto previsto dallo Statuto del Comune di Trieste, in particolare all'art. 6, tra gli obiettivi fondamentali da perseguire:

- la conservazione e la valorizzazione del patrimonio storico, naturale e artistico;
- l'equilibrio tra lo sviluppo socio-economico e l'ambiente, il Carso ed il mare;
- la promozione dello sviluppo scolastico e culturale della popolazione, l'incoraggiamento e il sostegno delle attività storico-artistiche favorendo in particolare le iniziative giovanili e la conservazione delle tradizioni delle varie componenti religiose e culturali della Comunità locale,

e, all'art. 12, stabilisce che si possano stipulare convenzioni con associazioni, organizzazioni di volontariato e società cooperative per una migliore e coordinata gestione dei servizi;

quanto previsto dal "Regolamento per la concessione di contributi ed altri vantaggi economici del Comune di Trieste, approvato con Deliberazione Consiliare n. 67 dd. 18.12.2013, prevede, all'art. 2, comma 1, lett. b), la possibilità di operare al di fuori di detto Regolamento in specifici casi tra cui i vantaggi economici concessi in relazione a rapporti convenzionali;

RILEVATO che

la Società Adriatica di Speleologia gestisce, dagli inizi degli anni Novanta, in forma di associazione, lo Speleovivarium Erwin Pichl e, dal 1974, la grotta di Trebiciano, oggi Centro di Interpretazione Ambientale dell'Abisso di Trebiciano;

le due realtà costituiscono un'importante integrazione dell'offerta culturale-scientifica del Comune di Trieste, collegata da tempo all'attività istituzionale Musei;

ATTESO che

la Società Adriatica di Speleologia, che vede i suoi esordi nel 1874 come Società Adriatica di Scienze Naturali, ha tra i suoi scopi statuari lo studio e la diffusione delle scienze connesse alla speleologia, al carsismo, alla giacimentologia generale, nonché la valorizzazione degli ambienti naturali ipogei ed epigei;

in particolare, la Stazione Sperimentale Ipogea dell'Abisso di Trebiciano, è una struttura rivolta alla ricerca scientifica nella grotta n. 17 VG, che prevede la presenza di opportune infrastrutture tecnologiche e la collaborazione con Enti ed Istituzioni;

lo Speleovivarium, sorto grazie a beni di proprietà della stessa Società, e alle donazioni a questa pervenute, è una struttura rivolta alla divulgazione degli argomenti speleologici ad un pubblico vasto, con particolare riguardo alla biospeleologia;

la Società ha migliorato la logistica della Stazione Sperimentale Ipogea dell'Abisso di Trebiciano, costruendo una struttura stabile sopra l'accesso;

DATO ATTO che

con Determinazione n. 54/2018 della PO Gestione Ordinaria Patrimonio Immobiliare è stato approvato il rinnovo, per nove anni, della subconcessione alla Società

Adriatica di Speleologia della galleria già rifugio antiaereo, di via Guido Reni (data in concessione al Comune di Trieste dal Demanio dello Stato ai sensi del D.L. 11.3.1948 n. 409), per complessivi mq 180 circa, onde consentire il mantenimento in essere della propria attività, in fattispecie il laboratorio sotterraneo di biospeleologia con annesso centro visite e Speleovivarium;

con Determinazione n. 254/2018 della PO Gestione Ordinaria Patrimonio Immobiliare è stato approvato il rinnovo, per nove anni, della concessione alla Società Adriatica di Speleologia della superficie di circa mq 24 del terreno comunale corrispondente alla frazione della p.c. n. 1911 del C.C. di Trebiciano, comprendente il manufatto dal quale si accede alla cavità denominata "Abisso di Trebiciano";

ATTESO che a partire dal 2023 la Società collabora con il Servizio Immobiliare per la valorizzazione del Capofonte/Acquedotto Teresiano, proprietà comunale ed edificio di accesso/serbatoio dell'antico Acquedotto Teresiano e che il sito viene messo a disposizione della Società in specifiche occasioni con puntuali comunicazioni tra le parti;

PRECISATO che il manufatto di via Capofonte è vincolato come Bene Storico-culturale e che per valorizzarlo la Società Adriatica ritiene di poter organizzare in determinate occasioni delle visite aperte al pubblico;

RAMMENTATO che

con Deliberazione Giuntale n. 155 del 29 aprile 2020 e successiva Determinazione Dirigenziale n. 1001/2020 è stato approvato lo schema di convenzione tra Comune di Trieste e Società Adriatica di Speleologia di Trieste per la tutela e la valorizzazione dello Speleovivarium Erwin Pichl e del Centro d'Interpretazione Ambientale dell'Abisso di Trebiciano per il triennio 2020-2023;

con Deliberazione Giuntale n. 640 del 18 dicembre 2023 e successiva Determinazione Dirigenziale n. 4018/2023 è stato approvato lo schema di convenzione tra il Comune di Trieste e la Società Adriatica di Speleologia di Trieste per la tutela e la valorizzazione dello Speleovivarium Erwin Pichl, del Centro d'Interpretazione Ambientale dell'Abisso di Trebiciano e dell'Acquedotto Teresiano per il triennio 2023-2025;

DATO ATTO che in questi anni la Società Adriatica di Speleologia ha progressivamente ampliato l'area espositiva apportando alla stessa anche diverse migliorie, quale a

titolo esemplificativo l'Intervento di manutenzione straordinaria e riallestimento dello Speleovivarium Erwin Pichl in corso di realizzazione grazie al contributo della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia concesso, con decreto n. 42680/GRFVG dd. 10/09/2024, ai sensi dell'art. 6, commi da 49 a 53, della L.R. 16/2023, ed oggi questa struttura si presenta come una realtà unica nel suo genere, caratterizzata da assolute peculiarità dal punto di vista naturalistico, geologico e storico, che la rendono uno dei punti di riferimento per l'offerta culturale e turistica;

PRECISATO che negli anni i servizi per l'utenza sono aumentati garantendo un'articolata attività divulgativa per quanti vogliono conoscere più da vicino il mondo del sottosuolo con le specificità del nostro territorio e che di recente l'Associazione ha promosso collaborazioni anche con altre realtà per ampliare l'offerta in termini di contenuti e di gestione del servizio;

DATO ATTO che la Società Adriatica di Speleologia, con comunicazione conservata in atti, ha chiesto di rinnovare l'accordo con il Comune per continuare a sviluppare il percorso di conservazione e valorizzazione dei siti sopra specificati avviato da diverso tempo, a fronte di un contributo, per il triennio 2026-2028, di Euro 30.000,00.-;

VALUTATO di sostenere le diverse attività svolte dalla Società e più sopra descritte mediante una specifica convenzione triennale con assegnazione di un contributo annuo pari a Euro 10.000,00.-;

CONSTATATO che l'assenza di un supporto economico potrebbe comportare la chiusura e l'abbandono dei siti, e con ciò la perdita di un'attività di rilevante interesse scientifico e culturale;

DATO ATTO che gli associati effettuano l'attività a titolo gratuito e, pertanto, né ad essi né all'Associazione è dovuto alcun compenso da parte del Comune di Trieste, e che il trasferimento effettuato deve intendersi quale apporto per la messa a disposizione del pubblico e dei ricercatori di un importante patrimonio, diversamente non accessibile;

RITENUTO di approvare lo schema di convenzione Allegato A) al presente provvedimento e parte integrante dello stesso, che regola i rapporti tra il Comune di Trieste e la Società Adriatica di Speleologia di Trieste (con sede a Trieste in via Rossetti 59/A - C.F. 90005010328) per la tutela e la valorizzazione dello Speleovivarium Erwin Pichl, del Centro d'Interpretazione Ambientale dell'Abisso di

Trebiciano e dell'Acquedotto Teresiano, e per la ricerca biologica ipogea per il triennio 2026-2028 e la concessione di un contributo annuale di Euro 10.000,00.- per ciascuna delle tre annualità (per complessivi Euro 30.000,00.-), a fronte della presentazione di una relazione sull'attività svolta, nonché di un rendiconto dettagliato delle entrate acquisite e delle spese sostenute e regolarmente documentate;

PRECISATO che il summenzionato schema di convenzione è stato redatto dal Servizio Promozione Turistica, Musei, Eventi culturali e sportivi/Musei scientifici, previo confronto e accordo con il Servizio Immobiliare per quanto attiene in particolare alle attività di custodia, manutenzione e apertura al pubblico nel rispetto delle normative in materia di sicurezza;

RITENUTO di proporre la presente deliberazione immediatamente eseguibile, ai sensi e per gli effetti dell'art.1, comma 19 della L.R. n. 21/2003, così come sostituito dall'art. 17, comma a), b) della L.R. n. 17/2004, al fine di avviare nel minor tempo possibile gli adempimenti legati all'annualità 2026;

VISTO l'art. 75 dello Statuto comunale e l'art. 48 del D.Lgs. n. 267/2000 in merito alla competenza dell'adozione dell'atto;

ACQUISITI i pareri ai sensi dell'art. 49 del D.Lvo 18.08.2000 n. 267, s.m.i., sulla proposta della deliberazione in oggetto, come sotto riportati:

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

1. Di approvare la collaborazione con la Società Adriatica di Speleologia di Trieste per la tutela e la valorizzazione dello Speleovivarium Erwin Pichl, del Centro d'Interpretazione Ambientale dell'Abisso di Trebiciano e dell'Acquedotto Teresiano, e per la ricerca biologica ipogea per il triennio 2026-2028.
2. Di approvare lo schema di convenzione Allegato A) al presente provvedimento e parte integrante dello stesso, che regola i rapporti tra il Comune di Trieste e la Società Adriatica di Speleologia di Trieste (con sede a Trieste in via Rossetti 59/A - C.F. 90005010328) per le attività di cui al punto 1. per il triennio 2026-2028 e la concessione di un contributo annuale di Euro 10.000,00.- per ciascuna delle tre annualità (per complessivi Euro 30.000,00.-), a fronte della presentazione di una relazione sull'attività svolta, nonché di un rendiconto dettagliato delle entrate

acquisite e delle spese sostenute e regolarmente documentate.

3. Di dare atto che la spesa complessiva di Euro 30.000,00.- trova copertura al capitolo 146900 "Trasferimenti correnti a istituzioni sociali private a cura del Servizio Musei", come di seguito dettagliato:
 - Euro 10.000,00.- a carico dell'annualità 2026 del Bilancio 2026-2028;
 - Euro 10.000,00.- a carico dell'annualità 2027 del Bilancio 2026-2028;
 - Euro 10.000,00.- a carico dell'annualità 2028 del Bilancio 2026-2028.
4. Di demandare a successivi provvedimenti dirigenziali tutte le necessarie procedure e i relativi impegni di spesa;
5. Di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1, comma 19 della L.R. n. 21/2003, così come sostituito dall'art. 17, comma a), b) della L.R. n. 17/2004.



comune di trieste
giunta comunale

DIPARTIMENTO SCUOLA, EDUCAZIONE, PROMOZIONE TURISTICA, CULTURALE E SPORTIVA
SERVIZIO PROMOZIONE TURISTICA, MUSEI, EVENTI CULTURALI E SPORTIVI

Proposta di deliberazione: Convenzione tra il Comune di Trieste e la Società Adriatica di Speleologia di Trieste per la tutela e la valorizzazione dello Speleovivarium Erwin Pichl, del Centro d'Interpretazione Ambientale dell'Abisso di Trebiciano e dell'Acquedotto Teresiano, e per la ricerca biologica ipogea per il triennio 2026-2028.

PARERE DI REGOLARITÀ TECNICA

ai sensi dell'art. 49 del D.L.vo 18.08.2000, n. 267 s.m.i.

Si esprime parere **favorevole**.

Il presente provvedimento comporta riflessi diretti sulla situazione economico finanziaria dell'Ente e determina **spesa**.

IL DIRIGENTE DEL SERVIZIO
(dott.ssa Francesca Locci)

Trieste, vedi data firma digitale

*Documento sottoscritto con firma digitale
(ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)*



DIPARTIMENTO SCUOLA, EDUCAZIONE, PROMOZIONE TURISTICA, CULTURALE E SPORTIVA

SERVIZIO PROMOZIONE TURISTICA, MUSEI, EVENTI CULTURALI E SPORTIVI

Prot n.

Proposta di deliberazione: Convenzione tra il Comune di Trieste e la Società Adriatica di Speleologia di Trieste per la tutela e la valorizzazione dello Speleovivarium Erwin Pichl, del Centro d'Interpretazione Ambientale dell'Abisso di Trebiciano e dell'Acquedotto Teresiano, e per la ricerca biologica ipogea per il triennio 2026-2028.

PARERE DI REGOLARITÀ CONTABILE

ai sensi dell'art. 49 del D.L.vo 18.08.2000, n. 267 s.m.i.

Si esprime parere **favorevole**

Eventuali motivazioni:

	IL DIRIGENTE AD INTERIM DEL SERVIZIO GESTIONE FINANZIARIA, FISCALE ED ECONOMALE <i>dott. Fabio Cipriani</i>
Trieste, vedi data firma digitale	<i>Documento sottoscritto con firma digitale (ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)</i>

L'Assessore Giorgio Rossi fornisce i chiarimenti del caso.

Il Presidente pone in votazione palese la proposta di deliberazione.

A votazione ultimata la stessa viene APPROVATA CON VOTO UNANIME.

Il Presidente, quindi, pone in votazione palese la proposta di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1, comma 19, della L.R. 11/12/2003 n. 21 come modificato dall'art.17 della L.R. 24/05/2004 n. 17.

A votazione ultimata, la proposta viene APPROVATA CON VOTO UNANIME.

Conseguentemente la presente deliberazione diviene esecutiva il giorno 12/01/2026.

La suestesa deliberazione assume il n. **4**.

Il Presidente
Roberto Dipiazza

Il Segretario Generale
dott. Giampaolo Giunta

*Documento sottoscritto con firma digitale
(ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)*

Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: GIAMPAOLO GIUNTA
CODICE FISCALE: *****
DATA FIRMA: 12/01/2026 16:38:00

NOME: ROBERTO DIPIAZZA
CODICE FISCALE: *****
DATA FIRMA: 13/01/2026 11:23:30